



AFTERGLOW® WAVE

Xbox Series X|S

Xbox One

Windows 10/11

WIRED CONTROLLER

MANETTE FILAIRE AFTERGLOW WAVE

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2-Year Manufacturer's Warranty:
For product issues, contact us instead of returning to the store.
Garantie de 2 ans du fabricant : en cas de panne, veuillez nous contacter plutôt que d'aller en magasin.

Further Warranty Information Inside
Plus d'informations à propos de la garantie à l'intérieur



WARNING: CHOKING HAZARD
SMALL PARTS Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION
PETITES PIÈCES Garder hors de la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.

2

Mute Microphone
Couper le son du Microphone
Silenciar el micrófono

Mikrofon stummschalten
Disattivazione del microfono
Wyciszenie mikrofonu

Silenciar o microfone
Slä mikrofon fra



EN Press the function button, located above the audio jack, twice to mute your microphone.

FR Appuyez deux fois sur le bouton de fonction situé au dessus de la sortie audio jack pour couper le son du microphone.

ES Para silenciar el micrófono, pulsa dos veces el botón de función, ubicado encima del conector de audio.

DE Drücke die Funktionstaste, die sich über der Audiobuchse befindet, zweimal, um dein Mikrofon stumm zu schalten.

IT Premi due volte il pulsante funzione, posizionato al di sopra dello spinotto dell'audio, per silenziare il microfono.

PL Aby wyciszyć mikrofon, dwa razy naciśnij przycisk funkcyjny znajdujący się ponad wejściem audio.

PT Prima duas vezes o botão de função, localizado por cima da tomada de áudio, para silenciar o seu microfone.

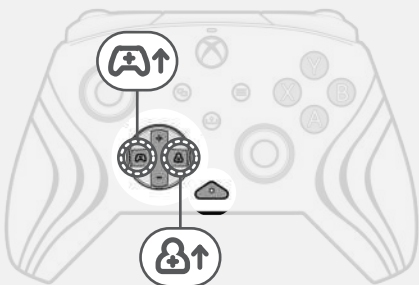
DK Tryk to gange på funktionsknappen, der sidder over lydstikket, for at slå din mikrofon fra.

4

Game/Chat Balance
Jeu/Égaliseur
Balance de chat/juego

Spiel/Chat-Balance
Equilibrio gioco/chat
Balans gry/chatu

Balanço de jogo/chat
Spil-/chatbalance



EN While holding down the function button, press D-Pad Left/Right to adjust game/chat balance.

FR Tout en maintenant enfoncée la touche fonction, utilisez les boutons directionnels gauche et droite pour ajuster l'égaliseur jeu/chat.

ES Para regular el balance de chat/juego, manteniendo pulsado el botón de función, pulsa Izquierda/Derecha en la cruzeta.

DE Drücke auf dem Steuerkreuz nach links oder rechts, während du die Funktionstaste gedrückt hältst, um die Spiel-/Chatbalance anzupassen.

IT Tenendo premuto il pulsante funzione, premi i tasti sinistra/destra della croce direzionale per regolare l'equilibrio gioco/chat.

PL Przytrzymując przycisk funkcyjny, naciśnij strzałkę w lewo/w prawo na d-padzie, aby zapewnić balans gry/chatu.

PT Enquanto mantém premido o botão de função, prima o botão de direções para a esquerda/direita para ajustar o balanço de jogo/chat.

DK Mens du holder funktionsknappen nede, skal du trykke på D-Pad venstre/højre for at justere spil-/chatbalancen.

1

Initial setup
Configuration initiale
Configuración inicial

Ersteinrichtung
Configurazione iniziale
Konfiguracja początkowa

Configuração inicial
Indledende opsætning



EN Plug the USB-C end of the cable into the top of the controller, and the USB side into your console or PC. The light above the Xbox logo will appear to indicate it is connected.

FR Branchez le câble USB-C dans la partie supérieure de la manette, et la partie USB dans votre console ou votre PC. La lumière au-dessus du logo Xbox apparaîtra pour indiquer la connexion.

ES Conecta el extremo USB-C del cable a la parte superior del mando y el extremo USB a tu consola o PC. Se encenderá la luz sobre el logotipo de Xbox, lo que indicará que está conectado.

DE Stecke das USB-C-Ende des Kabels in die Oberseite des Controllers und die USB-Seite in deine Konsole oder deinen PC. Das Licht über dem Xbox-Logo zeigt an, dass die Verbindung hergestellt ist.

IT Inserisci lo spinotto USB-C del cavo nella parte superiore del controller e lo spinotto USB nella tua console o PC. La luce al di sopra del logo Xbox si accenderà a indicare il corretto collegamento.

PL Wepnij końcówkę USB-C przewodu do złącza na górze kontrolera, a końcówkę USB do gniazda w konsoli lub komputerze. Ponad logo Xbox zapali się dioda wskazująca, że urządzenie są połączone.

PT Ligue a extremidade USB-C do cabo à parte superior do controlador e o lado USB à sua consola ou PC. A luz por cima do logótipo Xbox iluminar-se-á para indicar que está ligada.

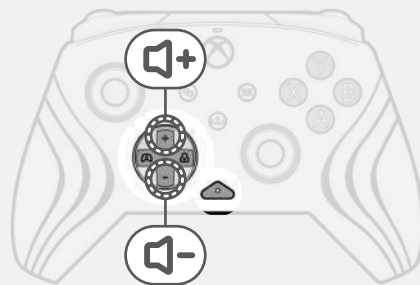
DK Sæt kablets USB-C stik i toppen af controlleren og USB-stikket til din konsol eller pc. Lyset over Xbox-logoet viser, at det er tilsluttet.

3

Control Volume
Contrôler le volume
Control de volumen

Lautstärke kontrollieren
Controllo del volume
Kontrola głośności

Controlo de volume
Juster lydstyrken



EN While holding down the function button, press D-Pad +Up/-Down to adjust game volume.

FR Tout en maintenant enfoncée la touche Fonction, utilisez les boutons directionnels haut et bas pour ajuster le volume du jeu.

ES Para regular el volumen del sonido del juego, manteniendo pulsado el botón de función, pulsa +Arriba/-Abajo en la cruzeta.

DE Drücke auf dem Steuerkreuz nach oben oder unten, während du die Funktionstaste gedrückt hältst, um die Spiellautstärke anzupassen.

IT Tenendo premuto il pulsante funzione, premi i tasti +Su/-Giù della croce direzionale per regolare il volume di gioco.

PL Przytrzymując przycisk funkcyjny, naciśnij strzałkę +w górę/-w dół na d-padzie, aby wyregulować głośność rozgrywki.

PT Enquanto mantém premido o botão de função, prima o botão de direções + para cima/- para baixo para ajustar o volume do jogo.

DK Mens du holder funktionsknappen nede, skal du trykke på D-Pad +Op/-Ned for at justere spillets lydstyrke.

5

Program Back Buttons
Programmer les boutons arrière
Programar los botones traseros

Rücktasten programmieren
Programmazione dei pulsanti posteriori
Programowanie przycisków tylnych

Programar os botões traseiros
Programmer tilbage-knapper



EN A. While holding down the function button, press the back button you would like to map a function to, and the function button LED will start flashing.

B. Press any button you would like mapped, and the function button LED will flash 3 times indicating a successfully mapped function.

C. To clear a mapped function or disable the back buttons completely, hold down the function button and double press any back button.

FR A. Tout en maintenant la touche Fonction enfoncée, appuyez sur la touche arrière à laquelle vous souhaitez associer une fonction, et le voyant LED de la touche Fonction se mettra à clignoter.

B. Appuyez sur n'importe quel bouton que vous souhaitez associer, et le voyant LED du bouton de fonction clignotera 3 fois, indiquant que la fonction a été associée avec succès.

C. Pour réinitialiser une fonction associée aux boutons arrière, ou la désactiver complètement, maintenez la touche Fonction enfoncée et appuyez deux fois sur n'importe quel bouton arrière.

ES boton trasero al que desees asignar una función, con lo que empezará a parpadear el LED del botón de función.

B. Pulsa el botón que desees asignar y el LED del botón de función parpadeará tres veces, lo que indica que la función se ha asignado correctamente.

C. Para eliminar una función asignada o inhabilitar por completo los botones traseros, mantén pulsado el botón de función y pulsa dos veces cualquier botón trasero.

DE A. Während du die Funktionstaste gedrückt hältst, drückst du die Rücktaste, der du eine Funktion zuweisen möchtest. Die LED der Funktionstaste beginnt zu blinken.

B. Drücke eine beliebige Taste, die du zuordnen möchtest, und die LED der Funktionstaste blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass die Funktion erfolgreich zugeordnet wurde.

C. Um eine zugewiesene Funktion zu löschen oder die Rücktasten komplett zu deaktivieren, halte die Funktionstaste gedrückt und drücke zweimal eine beliebige Rücktaste.

5	Program Back Buttons Programmer les boutons arrières Programar los botones traseros	Rücktasten programmieren Programmazione dei pulsanti posteriori Programowanie przycisków tylnych	Programar os botões traseiros Programmer tilbage-knapper
---	---	--	---

- IT**
- A.** Tenendo premuto il pulsante funzione, premi il pulsante posteriore a cui vuoi mappare una funzione; il LED del pulsante funzione inizia a lampeggiare.
- B.** Premi il pulsante che vuoi mappare; il LED del pulsante funzione lampeggerà 3 volte per indicare l'avvenuta mappatura.
- C.** Per rimuovere una funzione mappata o disabilitare i pulsanti posteriori, tieni premuto il pulsante funzione e premi uno dei pulsanti posteriori.

- PL**
- A.** Przytrzymując przycisk funkcyjny, naciśnij przycisk tylny, do którego chcesz zamapować funkcję, wtedy zacznie migać dioda LED przycisku funkcyjnego.
- B.** Naciśnij dowolny przycisk, który chcesz zamapować; dioda LED przycisku funkcyjnego zamiga wtedy 3 razy, informując o pomyślnym zamapowaniu funkcji.
- C.** Aby wyczyścić zamapowaną funkcję lub całkowicie wyłączyć przyciski tylne, przytrzymaj przycisk funkcyjny i dwukrotnie naciśnij wybrany przycisk tylny.

- PT**
- A.** Enquanto mantém premido o botão de função, prima o botão de trás para onde gostaria de mapear uma função e o LED do botão de função começará a piscar.
- B.** Prima qualquer botão que pretenda mapear e o LED do botão de função piscará 3 vezes indicando uma função mapeada com sucesso.
- C.** Para limpar uma função mapeada ou desativar completamente os botões traseiros, mantenha premido o botão de função e prima duas vezes qualquer botão traseiro.

- DK**
- A.** Mens du holder funktionsknappen nede, skal du trykke på den tilbage-knap, du vil knytte en funktion til, så funktionsknappens LED begynder at blinke.
- B.** Tryk på en knap, du vil tilknytte, så funktionsknap-LED'en blinker 3 gange og viser at tilknytningen er gennemført.
- C.** For at slette en tilknyttet funktion eller deaktivere tilbage-knapperne helt, skal du holde funktionsknappen nede og trykke to gange på en vilkårlig tilbage-knap.

6	Changing Lighting Effects Modifier les effets lumineux Cambio de efectos de iluminación	Beleuchtungseffekte ändern Modifica degli effetti di illuminazione Zmiana efektów świetlnych	Alterar os efeitos de iluminação Ændring af lyseffekter
---	---	--	--



- EN**
- A.** The Afterglow Wave Wired Controller comes with 4 Lighting Effects pre-programmed on the controller:
- Static: The RGB lights will remain solid and set to a chosen color.
 - Wave: Displays a rainbow of RGB lights in a continuous motion.
 - Breathing: The RGB lights slowly fade in and out on a set color.
 - Rumble: The in-game rumble will activate a set color for the RGB lights.
- B.** To cycle through these lighting effects, hold down the function button and press either the L or R button.
- C.** You can also change and customize the controller's Lighting Effects in the free PDP Control Hub app.
- D.** Download the app and go to the "Customize RGB" section to access these additional Lighting Effects:
- Ripple: The RGB lights will radiate outward from the analog sticks to the controller grips on a set color, brightness, and speed.
 - Pulse: The RGB lighting slowly fades in and out with brightness changes (first pulse bright, then weaker, and then fades out completely).
- Note:** Additional Lighting Effects will be added to the app through firmware updates, so be sure to update the controller firmware whenever prompted.

6	Changing Lighting Effects Modifier les effets lumineux Cambio de efectos de iluminación	Beleuchtungseffekte ändern Modifica degli effetti di illuminazione Zmiana efektów świetlnych	Alterar os efeitos de iluminação Ændring af lyseffekter
---	---	--	--

- FR**
- A.** Le contrôleur filaire Afterglow Wave est livré avec 4 effets lumineux préprogrammés sur le contrôleur :
- Statique : Les lumières RVB resteront solides et réglées sur une couleur choisie.
 - Vague : Affiche un arc-en-ciel de lumières RVB dans un mouvement continu.
 - Respiration : les lumières RVB s'allument et s'éteignent lentement sur une couleur donnée.
 - Grondement : Le grondement du jeu activera une couleur définie pour les lumières RVB.
- B.** Pour faire défiler ces effets lumineux, maintenez le bouton de fonction enfoncé et appuyez sur le bouton L ou R.
- C.** Vous pouvez également modifier et personnaliser les effets lumineux de la manette dans l'application gratuite PDP Control Hub.
- D.** Téléchargez l'application et allez à la section "Customize RGB" pour accéder à ces effets d'éclairage supplémentaires :
- Ripple : Les lumières RVB rayonneront vers l'extérieur depuis les sticks analogiques jusqu'aux poignées de la manette selon une couleur, une luminosité et une vitesse définies.
 - Impulsion : l'éclairage RVB s'estompe lentement en fonction des changements de luminosité (la première impulsion est forte, puis plus faible, et enfin s'éteint complètement).
- Remarque :** des effets lumineux supplémentaires seront ajoutés à l'application par le biais de mises à jour du micrologiciel, veuillez donc à mettre à jour le micrologiciel de la manette lorsque vous y êtes invité.

- ES**
- A.** El mando con cable Afterglow Wave tiene preprogramados cuatro efectos de iluminación:
- Fijo: las luces RGB permanecerán fijas en el color elegido.
 - Arcoíris: muestra un arcoíris de luces RGB en continuo movimiento.
 - Pulsante: las luces RGB de un color establecido aparecen y desaparecen gradualmente.
 - Vibración: la vibración en el juego activará un color establecido para las luces RGB.
- B.** Para recorrer cíclicamente estos efectos de iluminación, mantén pulsado el botón de función y pulsa el botón L o R.
- C.** También puedes cambiar y personalizar los efectos de iluminación del mando con la aplicación gratuita PDP Control Hub.
- D.** Descarga la aplicación y accede a la sección "Customize RGB" (Personalizar RGB) para acceder a estos efectos de iluminación adicionales:
- Onda: las luces RGB se irradiarán desde los sticks analógicos hacia las empuñaduras del mando con un color, brillo y velocidad establecidos.
 - Brillo pulsante: la iluminación RGB aparece y desaparece gradualmente con cambios de brillo (primero brillante, luego más débil y, finalmente, se desvanece por completo).
- Nota:** Se añadirán más efectos de iluminación a la aplicación con actualizaciones del firmware, así que no olvides actualizar el firmware del mando cuando se te solicite. *

- DE**
- A.** Der Afterglow Wave kabelgebundene Controller bietet 4 Lichteffekte, die auf dem Controller vorprogrammiert sind:
- Statisch: Die RGB-Lichter leuchten durchgehend und in einer ausgewählten Farbe.
 - Welle: Zeigt einen Regenbogen aus RGB-Lichtern in einer kontinuierlichen Bewegung an.
 - Atmen: Die RGB-Lichter werden langsam mit einer bestimmten Farbe ein- und ausgeblendet.
 - Rumble: Das Vibrieren im Spiel aktiviert eine bestimmte Farbe für die RGB-Lichter.
- B.** Um zwischen diesen Lichteffekten zu wechseln, halte die Funktionstaste gedrückt und drücke entweder die Taste L oder R.
- C.** Du kannst die Lichteffekte des Controllers auch in der kostenlosen PDP Control Hub App ändern und anpassen.
- D.** Lade die App herunter und gehe zum Abschnitt „RGB anpassen“, um auf diese zusätzlichen Lichteffekte zuzugreifen:
- Ripple: Die RGB-Lichter strahlen in einer bestimmten Farbe, Helligkeit und Geschwindigkeit von den Analogsticks zu den Griffen des Controllers aus.
 - Pulsieren: Die RGB-Beleuchtung wird langsam mit sich verändernder Helligkeit ein- und ausgeblendet (erst hell, dann schwächer und dann ganz ausgeblendet).
- Hinweis:** Zusätzliche Beleuchtungseffekte werden durch Firmware-Updates zur App hinzugefügt, also achte darauf, die Firmware des Controllers zu aktualisieren, wenn du dazu aufgefordert wirst.

- IT**
- A.** Il controller con cavo Afterglow Wave è dotato di 4 effetti di illuminazione preimpostati nel controller:
- Statica: Le luci RGB rimangono accese e impostate su un colore.
 - Ondulazione: L'insieme di luci RGB è in movimento continuo.
 - Respirazione: L'intensità delle luci RGB aumenta e diminuisce lentamente con un colore impostato.
 - Battaglia: Un insieme di colori delle luci RGB attivata da una battaglia in gioco.
- B.** Per sfogliare gli effetti di illuminazione, tieni premuto il pulsante funzione e premi L oppure R.
- C.** Puoi modificare e personalizzare gli effetti di illuminazione del controller nell'app gratuita PDP Control Hub.
- D.** Scarica l'app e vai alla sezione di personalizzazione RGB per accedere a questi effetti di illuminazione addizionali:
- Increspatura: Le luci RGB partono dalla levetta analogica e si muovono verso l'esterno fino alle impugnature del controller con colore, luminosità e velocità impostate.
 - Pulsazione: L'intensità dell'illuminazione RGB aumenta e diminuisce lentamente, con cambi di luminosità (pulsazione iniziale intensa, poi più debole, poi si spegne completamente).
- Nota:** Gli effetti di illuminazione addizionali verranno aggiunti all'app tramite aggiornamenti al firmware o aggiornando il firmware del controller ogni volta che viene richiesto.

6	Changing Lighting Effects Modifier les effets lumineux Cambio de efectos de iluminación	Beleuchtungseffekte ändern Modifica degli effetti di illuminazione Zmiana efektów świetlnych	Alterar os efeitos de iluminação Ændring af lyseffekter
---	---	--	--

- PL**
- A.** Przewodowy kontroler Afterglow Wave jest wyposażony w 4 fabrycznie zaprogramowane efekty świetlne:
- Statyczny: oświetlenie RGB ze stałym strumieniem o wybranym kolorze.
 - Fala: wyświetlana jest tęcza oświetlenia RGB w trybie ciągłym.
 - Oddychanie: oświetlenie RGB o wybranym kolorze powoli jaśnieje i gaśnie.
 - Hałas: odgłos podczas rozgrywki aktywuje ustawiony kolor oświetlenia RGB.
- B.** Aby zmieniać opisane efekty świetlne, przytrzymaj przycisk funkcyjny i naciśnij klawisz L albo R.
- C.** Efekty świetlne kontrolera można też zmieniać i personalizować w bezpłatnej aplikacji PDP Control Hub.
- D.** Pobierz aplikację i przejdź do sekcji „Dostosuj RGB”, aby uzyskać dostęp do tych dodatkowych efektów świetlnych:
- Fala: oświetlenie RGB promieniuje na zewnątrz od drążka analogowego do uchwytów kontrolera zgodnie z wyznaczonym kolorem, jasnością i szybkością.
 - Pulsacja: oświetlenie RGB powoli jaśnieje i błednie ze zmiennym natężeniem (pierwszy puls jest jсны, później światło jest bledsze, a następnie blaknie całkowicie).
- Uwaga:** dodatkowe efekty świetlne są dodawane do aplikacji poprzez aktualizację oprogramowania układowego, dlatego zawsze po otrzymaniu monitu należy pamiętać o zaktualizowaniu oprogramowania kontrolera.

- PT**
- A.** O controlador Afterglow Wave com cabo vem com 4 efeitos de iluminação pré-programados no controlador:
- Estático: as luzes RGB mantêm-se fixas e apresentam uma cor escolhida.
 - Onda: apresenta uma arco-íris de luzes RGB num movimento contínuo.
 - Pulsante: As luzes RGB desvanecem e iluminam-se lentamente numa cor definida.
 - Vibração: a vibração dentro do jogo ativará uma cor definida para as luzes RGB.
- B.** Para percorrer estes efeitos de iluminação, mantenha premido o botão de função e prima ou o botão L ou R.
- C.** Também é possível alterar e personalizar os efeitos de iluminação do controlador na aplicação gratuita PDP Control Hub.
- D.** Descarregue a aplicação e vá à secção "Customize RGB" (Personalizar RGB) para aceder a estes Efeitos de Iluminação adicionais:
- Agitação: as luzes RGB irradiarão para fora partindo dos manipuladores analógicos para as pegadas do controlador numa cor, luminosidade e velocidade definidas.
 - Pulso: a iluminação RGB acende e apaga lentamente com mudanças de luminosidade (primeiro brilhante, depois mais fraca e depois desaparece completamente).
- Nota:** efeitos de iluminação adicionais serão adicionados à aplicação através de atualizações de firmware. Por isso certifique-se de que atualiza o firmware do controlador sempre que for solicitado.

- DK**
- A.** Afterglow Wave Wired Controlleren leveres med 4 lyseffekter, der er forprogrammeret i controlleren:
- Statisk: RGB-lysene lyser konstant og er indstillet til en valgt farve.
 - Bølge: Viser en regnbue af RGB-lys i kontinuerlig bevægelse.
 - Åndedræt: RGB-lysene toner langsomt ind og ud i en bestemt farve.
 - Rumble: Spillets vibrationer aktiverer en bestemt farve på RGB-lyset.
- B.** Når du vil gennemgå lyseffekterne, skal du holde funktionsknappen nede og trykke på L- eller R-knappen.
- C.** Du kan også ændre og tilpasse controllerens lyseffekter i den gratis PDP Control Hub-app.
- D.** Download appen og gå til afsnittet "Tilpas RGB" for at få adgang til disse yderligere lyseffekter:
- Ripple: RGB-lyset stråler ud fra de analoge sticks, til controllerens greb, med en bestemt farve, lysstyrke og hastighed.
 - Pulse: RGB-lyset toner langsomt ind og ud og skifter lysstyrken (først pulserer lyset, derefter bliver det svagere og fader så helt ud).
- Bemærk:** Der kommer endnu flere lyseffekter i appen, via dens firmwareopdateringer, så sørg for at opdatere controllerens firmware, når du bliver bedt om det.

Adjust Lighting Settings on Controller
Réglez les paramètres d'éclairage sur la manette
Ajuste de la iluminación en el mando
Beleuchtungseinstellungen am Controller anpassen

Regolazione delle impostazioni dell'illuminazione del controller
Regulacja ustawień oświetlenia na kontrolerze
Ajustar as definições de iluminação no controlador
Juster belysningsindstillinger på controlleren



- EN** A. Hold down the function button and use the left analog stick to change the LED color.
B. Once you find the color you'd like, save the setting by releasing the function button.
C. For white, hold down the function button and click in the left stick.
D. To adjust the brightness, hold down the function button and press the left trigger.
E. To turn off the lights completely, hold down the function button and press the left trigger until it cycles to 0% brightness.
- Note:** These Lighting Settings and additional customizations can also be accessed in the free PDP Control Hub app.

- FR** A. Maintenez le bouton de fonction enfoncé et utilisez le stick analogique gauche pour modifier la couleur de la LED.
B. Une fois que vous avez trouvé la couleur qui vous convient, enregistrez le réglage en relâchant le bouton de fonction.
C. Pour le blanc, maintenez le bouton de fonction enfoncé et cliquez dans le stick gauche.
D. Pour régler la luminosité, maintenez le bouton de fonction enfoncé et appuyez sur la gâchette gauche. Insérer une balle
E. Pour éteindre complètement les lumières, maintenez le bouton de fonction enfoncé et appuyez sur la gâchette gauche jusqu'à ce que la luminosité passe à 0 %.
- Remarque :** ces paramètres d'éclairage et des personnalisations supplémentaires sont également accessibles dans l'application gratuite PDP Control Hub.

- A. Mantén pulsado el botón de función y utiliza el stick analógico izquierdo para cambiar el color del LED.
B. Cuando tengas el color que deseas, establece el ajuste soltando el botón de función.
C. Para establecer el blanco, mantén pulsado el botón de función y haz clic en el stick izquierdo.
D. Para ajustar el brillo, mantén pulsado el botón de función y aprieta el gatillo izquierdo.
E. Para apagar las luces por completo, mantén pulsado el botón de función y aprieta el gatillo izquierdo hasta que llegue al 0 % de brillo.
- Nota:** También se puede acceder a estos ajustes de iluminación y personalizaciones adicionales mediante la aplicación gratuita PDP Control Hub.

- A. Halte die Funktionstaste gedrückt und benutze den linken Analogstick, um die Farbe der LED zu ändern.
B. Sobald du die gewünschte Farbe gefunden hast, speicherst du die Einstellung, indem du die Funktionstaste löst.
C. Für Weiß hältst du die Funktionstaste gedrückt und klickst mit dem linken Stick.
D. Um die Helligkeit einzustellen, halte die Funktionstaste gedrückt und drücke den linken Auslöser.
E. Um die Beleuchtung vollständig auszuschalten, halte die Funktionstaste gedrückt und drücke den linken Auslöser, bis es auf 0 % Helligkeit umschaltet.
- Hinweis:** Auf diese Beleuchtungseinstellungen und weitere Anpassungen kannst du auch über die kostenlose PDP Control Hub App zugreifen.

- A. Tenendo premuto il pulsante funzione, utilizza la levetta analogica per modificare il colore dei LED.
B. Dopo aver scelto il colore preferito, salva le impostazioni lasciando il pulsante funzione.
C. Per il bianco, tieni premuto il pulsante funzione e premi la levetta sinistra.
D. Per regolare la luminosità, tieni premuto il pulsante funzione e premi il grilletto sinistro.
E. Per spegnere completamente le luci, tieni premuto il pulsante funzione e premi il grilletto sinistro fino a portare la luminosità a 0%.
- Nota:** È possibile accedere a queste impostazioni di illuminazione e alle personalizzazioni addizionali nell'app gratuita PDP Control Hub.

Adjust Lighting Settings on Controller
Réglez les paramètres d'éclairage sur la manette
Ajuste de la iluminación en el mando
Beleuchtungseinstellungen am Controller anpassen

Regolazione delle impostazioni dell'illuminazione del controller
Regulacja ustawień oświetlenia na kontrolerze
Ajustar as definições de iluminação no controlador
Juster belysningsindstillinger på controlleren

- PL** A. Przytrzymaj przycisk funkcyjny i użyj lewego drążka analogowego, aby zmienić kolor oświetlenia LED.
B. Po znalezieniu żdanego koloru zapisz ustawienie poprzez zwolnienie przycisku funkcyjnego.
C. Aby uzyskać biel, przytrzymaj przycisk funkcyjny i kliknij lewym drążkiem.
D. Aby ustawić jasność, przytrzymaj przycisk funkcyjny i naciśnij lewy wyzwalacz.
E. Aby całkowicie wyłączyć oświetlenie, przytrzymaj przycisk funkcyjny i naciśnij lewy wyzwalacz, aż do osiągnięcia jasności na poziomie 0%.
- Uwaga:** efekty świetlne oraz opcje dodatkowej personalizacji znajdują się również w bezpłatnej aplikacji PDP Control Hub.

- PT** A. Mantenha premido o botão de função e utilize o manipulo analógico esquerdo para mudar a cor do LED.
B. Quando encontrar a cor desejada, guarde a configuração, libertando o botão de função.
C. Para branco, mantenha premido o botão de função e clique no manipulo da esquerda.
D. Para ajustar a luminosidade, mantenha premido o botão de função e prima o gatilho esquerdo.
E. Para desligar completamente as luzes, mantenha premido o botão de função e prima o gatilho esquerdo até que a luminosidade percorra o ciclo até aos 0%.
- Nota:** também pode aceder a estas configurações de iluminação e personalizações adicionais na aplicação gratuita PDP Control Hub.

- DK** A. Hold funktionsknappen nede, og brug den venstre, analoge stick til at ændre LED-farven.
B. Når du har fundet den farve, du gerne vil have, gemmer du indstillingen ved at slippe funktionsknappen.
C. Ønsker du hvid, så hold funktionsknappen nede og klik med venstre stick.
D. Når du vil justere lysstyrken, skal du holde funktionsknappen nede og trykke på venstre trigger.
E. For at slukke lyset helt, skal du holde funktionsknappen nede og trykke på den venstre trigger, indtil den skifter til 0 % lysstyrke.
- Bemærk:** Du kan også justere lysindstillingerne mv. i den gratis PDP Control Hub-app. ***

Changing the Settings for the RGB Zones
Modification des paramètres des zones RVB
Cambio de ajustes de las zonas RGB
Ändern der Einstellungen für die RGB-Zonen

Modifica delle impostazioni delle zone RGB
Zmiana ustawień dla stref RGB
Alteração das definições para as zonas RGB
Ændring af indstillingerne på RGB-zonerne

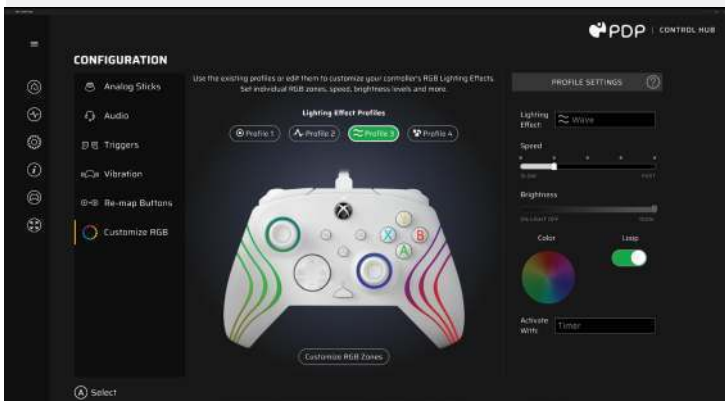


- EN** The Afterglow Wave Wired Controller comes with 8 different RGB Zones that you can customize individually, or multiple at once. Estas zonas RGB solo pueden cambiarse mediante la aplicación gratuita PDP Control Hub app.
- FR** La manette filaire Afterglow Wave est livrée avec 8 zones RVB différentes que vous pouvez personnaliser individuellement, ou en groupe. Ces zones RVB ne peuvent être modifiées que sur l'application gratuite PDP Control Hub.
- ES** El mando con cable Afterglow Wave viene con ocho zonas RGB que puedes personalizar, una a una o varias a la vez. Estas zonas RGB solo pueden cambiarse mediante la aplicación gratuita PDP Control Hub.
- DE** Der Afterglow Wave kabelgebundene Controller verfügt über 8 verschiedene RGB-Zonen, die du einzeln oder gleichzeitig anpassen kannst. Diese RGB-Zonen können nur über die kostenlose PDP Control Hub App geändert werden.
- IT** Il controller con cavo Afterglow Wave è dotato di 8 zone RGB diverse personalizzabili individualmente o in gruppo. Queste zone RGB possono essere modificate solo nell'app gratuita PDP Control Hub.
- PL** Kontroler przewodowy Afterglow Wave jest wyposażony w 8 różnych stref RGB, które można dostosować z osobna lub wszystkie razem. Strefy RGB można modyfikować wyłącznie w bezpłatnej aplikacji PDP Control Hub.
- PT** O controlador Afterglow Wave com cabo vem com 8 zonas RGB diferentes que pode personalizar individualmente ou fazê-lo para várias de cada vez. Estas Zonas RGB só podem ser alteradas na aplicação gratuita PDP Control Hub.
- DK** Afterglow Wave Wired Controller kommer med 8 forskellige RGB-zoner, som du både kan tilpasse individuelt eller flere på én gang. Disse RGB-zoner kan kun ændres via den gratis PDP Control Hub-app.

PDP Control Hub
PDP Control Hub
PDP Control Hub

PDP Control Hub
PDP Control Hub
Aplicação PDP Control Hub

PDP Control Hub
PDP Control Hub



- EN** Customize your controller on the PDP Control Hub app to make it as unique as you! Use the app to make additional lighting customizations to the Lighting Effects and RGB Zones. Change the colors, brightness, and speeds of the RGB lights, and set custom Lighting Profiles. You can also use the app to customize controller settings, like re-mapping buttons, running diagnostics, re-calibrating analog sticks and triggers, and much more. To start, download the free PDP Control Hub app from the Microsoft Store on your Xbox or PC.
- Note:** Additional Lighting Effects and advanced features will be added to the app in the future. To ensure you have access to all available features, make sure to update your controller's firmware when prompted.

- FR** Personnalisez votre manette sur l'application PDP Control Hub pour le rendre aussi unique que vous ! Utilisez l'application pour personnaliser davantage l'éclairage des effets lumineux et des zones RVB. Modifiez les couleurs, la luminosité et les vitesses des lumières RVB, et définissez des profils d'éclairage personnalisés. Vous pouvez également utiliser l'application pour personnaliser les paramètres de la manette, comme le remappage des boutons, l'exécution de diagnostics, le recalibrage des joysticks analogiques et des gâchettes, et bien plus encore. Pour commencer, téléchargez l'application gratuite PDP Control Hub depuis le Microsoft Store sur votre Xbox ou votre PC.

Remarque : des effets d'éclairage supplémentaires et des fonctions avancées seront ajoutés à l'application à l'avenir. Pour vous assurer d'avoir accès à toutes les fonctions disponibles, veillez à mettre à jour le micrologiciel de votre contrôleur lorsque vous y êtes invité.

- ES** ¡Personaliza tu mando con la aplicación PDP Control Hub para que sea tan único como tú! Utiliza la aplicación para personalizar aún más la iluminación, tanto en los efectos como en las zonas RGB. Cambia los colores, el brillo y las velocidades de las luces RGB y establece perfiles de iluminación personalizados. También puedes usar la aplicación para personalizar los ajustes del mando: reasignar botones, ejecutar diagnósticos, recalibrar los sticks analógicos y gatillos, y mucho más. Para empezar, descarga la aplicación gratuita PDP Control Hub de Microsoft Store en tu Xbox o PC.

Nota: En el futuro se incorporarán a la aplicación más efectos de iluminación y funciones avanzadas. Para estar seguro de acceder a todas las funciones disponibles, no olvides actualizar el firmware del mando cuando se te solicite.

- DE** Passe deinen Controller in der PDP Control Hub App an und mache ihn so einzigartig wie du! Verwende die App, um zusätzliche Beleuchtungsanpassungen in den Lichteffekten und RGB-Zonen vorzunehmen. Ändere die Farben, die Helligkeit und die Geschwindigkeit der RGB-Lichter und lege eigene Beleuchtungsprofile fest. Du kannst die App auch verwenden, um die Einstellungen des Controllers anzupassen, z. B. die Tasten neu zuzuordnen, Diagnosen durchzuführen, die Analogsticks und Trigger neu zu kalibrieren und vieles mehr. Um zu beginnen, lade die kostenlose PDP Control Hub App aus dem Microsoft Store auf deine Xbox oder deinen PC herunter.

Hinweis: Die App wird in Zukunft um weitere Lichteffekte und erweiterte Funktionen ergänzt. Um sicherzustellen, dass du alle verfügbaren Funktionen nutzen kannst, solltest du die Firmware deines Controllers aktualisieren, wenn du dazu aufgefordert wirst.

9

PDP Control Hub
PDP Control Hub
PDP Control Hub

IT

Personalize o seu controlador na aplicação PDP Control Hub para o tornar verdadeiramente exclusivo! Utilize a aplicação para fazer personalizações adicionais de iluminação para as zonas de efeitos de iluminação e RGB. Altere as cores, brilho e velocidades das luzes RGB e defina perfis de iluminação personalizados. Também pode usar a aplicação para personalizar as configurações do controlador, como botões de remapeamento, executar diagnósticos, recalibrar manipuladores analógicos e gatilhos, e muito mais. Para começar, descarregue a aplicação gratuita PDP Control Hub a partir da Microsoft Store na sua Xbox ou PC.

Nota: efeitos de iluminação adicionais e funcionalidades avançadas serão adicionados à aplicação através de atualizações da aplicação no futuro. Por isso, certifique-se de que atualiza o firmware do controlador sempre que for solicitado.

PL Tipas din controller via PDP Control Hub-appen og gør den lige så unik som dig! Brug appen til at justere lyseffekterne og RGB-zonerne yderligere. Skift farver, lysstyrke og hastighed på RGB-lyset, og indstil de brugedefinerede belysningsprofiler. Du kan også bruge appen til at justere controllerens indstillinger og fx tilknytte knapperne igen, kære diagnostikere, foretage re-kalibrering af de analoge sticks og triggere samt meget mere. Start med at downloade den gratis PDP Control Hub-app fra Microsoft Store på din Xbox eller pc.

Bemærk: Der kommer endnu flere lyseffekter og avancerede funktioner i appen fremover. For at sikre, at du har adgang til alle tilgængelige funktioner, skal du sørge for at opdatere din controllers firmware, når du bliver bedt om det.

PT Personalizza il tuo controller nell'app PDP Control Hub per renderlo unico come te! Utilizza l'app per realizzare personalizzazioni di illuminazione addizionali agli effetti di illuminazione e alle zone RGB. Modifica colori, luminosità e velocità delle luci RGB e imposta profili di illuminazione personalizzati. Puoi utilizzare l'app per personalizzare le impostazioni del controller, tra cui mappatura dei pulsanti, diagnostiche, calibrazione dei grilletti e delle leve, lette analogiche e molto altro. Per iniziare, scarica l'app gratuita PDP Control Hub dal Microsoft Store per il tuo Xbox o PC.

Nota: Gli effetti di illuminazione addizionali e le funzionalità avanzate verranno aggiunte in futuro. Per garantire l'accesso a tutte le funzionalità disponibili, aggiorna il firmware del tuo controller ogni volta che viene richiesto.

DN Personalizuj kontroler w aplikacji PDP Control Hub, nadając mu swój wyjątkowy charakter! W aplikacji można dodać nowe wyregulowane efekty świetlne oraz strefy RGB. Zmieniaj kolory, jasność i szybkość światła RGB oraz ustawij niestandardowe profile oświetlenia. Możesz też użyć aplikacji do personalizowania ustawień kontrolera poprzez ponowne zamapowanie przycisków, przeprowadzenie diagnostyki, przekalibrowanie drążków analogowych czy wyzwalacz i skonfigurowanie wielu innych ustawień. Aby rozpocząć, pobierz na swoją konsolę Xbox lub komputer PC bezpłatną aplikację PDP Control Hub ze sklepu Microsoft Store.

Uwaga: w przyszłości dodamy do aplikacji kolejne efekty świetlne oraz funkcje zaawansowane. Aby korzystać ze wszystkich dostępnych opcji, należy po otrzymaniu monitora zaktualizować oprogramowanie układowe kontrolera.

EN

Need Help?

Visit support.pdp.com or talk to us at (800) 331-3844 (USA and Canada only) or +442036957905 (UK only).

FR

Besoin d'aide?

Visitez support.pdp.com ou appelez-nous au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France).

ES

¿Necesita ayuda?

Visite support.pdp.com o llame al (800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente) o +34911982897 (España).

DE

Noch Fragen?

Geh auf support.pdp.com oder ruf uns an unter +494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

IT

Hai bisogno di aiuto?

Visita il sito support.pdp.com oppure contattaci al numero (800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia).



555 South 65th Avenue, Suite 200,
Phoenix, AZ 85043
Hankarbergweg 88,
1101 CM Amsterdam, Netherlands
GPO Box 457 Brisbane
QLD 4001, Australia
Tower 42, 25 Old Broad Street,
London, EC2N 1HQ
US Patents/Brevets aux É.-U.:
www.pdp.com/patents
This product is manufactured
and imported by Performance
Designed Products LLC.
Designed in the U.S.A. by PDP.
Made in China
Ce produit est fabriqué et
importé par Performance
Designed Products LLC.
Conçu au États-Unis par PDP.
Fabriqué en Chine

© 2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AFTERGLOW, and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All rights reserved. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" Design, Xbox Series X|S, Xbox One, and Windows 10/11 are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Please keep this information for future reference.

© 2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AFTERGLOW, et ses logos respectifs sont des marques de commerce et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" conception, Xbox Series X|S, Xbox One, et Windows 10/11 sont des marques de commerce des sociétés du groupe Microsoft. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Veuillez conserver ces informations pour référence ultérieure.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

8+

AGES
AGE
AÑOS



3+













EU and Turkey only

pdp.com

CAN ICES-3 (B)/ NMB-3 (B)

ENGLISH

LIMITED WARRANTY

- Coverage and Term** - PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.
- Exclusive Remedy and Exclusions** - The exclusive remedy for valid claims will be the replacement, or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs, or handling.
- How to Get Service** - Purchasers with product issues should not return the product to the store, but instead contact PDP's customer service department first. You can contact PDP customer service by phone at 1-800-331-3844 (US and Canada only), Monday to Friday from 8 AM to 6 PM PST. International customers can contact us by phone at +442036957905. You can always reach us, 24/7, by visiting support.pdp.com and clicking the "Submit a Request" button top right of the page to open a support ticket. Inquiries are typically answered within 24 business hours.
- Your Rights Under Applicable Law** - This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial, or national laws governing the sale of consumer goods.
- Additional Information for Australian Consumers** - PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FRANÇAIS CANADA

GARANTIE LIMITÉE

- Couverture et conditions** - PDP garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication durant deux ans à partir de la date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont des défauts liés à la fabrication ou aux matériaux, et sont sujets à une décision finale du service à la clientèle de PDP. Cette garantie ne s'applique qu'aux acheteurs initiaux du produit qui ont une preuve d'achat valide indiquant clairement la date d'achat auprès d'un détaillant autorisé de PDP.
- Recours exclusif et exclusion** - Le seul recours pour les réclamations valides se limite au remplacement ou au remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des accidents, par un usage inadéquat ou abusif du produit, ainsi que par des modifications, des réparations ou une manipulation non autorisées ou inadéquates.
- Réparations sous garantie** - Les acheteurs qui ont des problèmes avec leur produit ne doivent pas retourner le produit en magasin, mais plutôt contacter d'abord le service à la clientèle de PDP. Vous pouvez contacter le service à la clientèle de PDP par téléphone au 1 800 331-3844 (Canada et États-Unis seulement), du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, heure du Pacifique. Les clients internationaux peuvent nous contacter par téléphone au +442036957905. Vous pouvez toujours nous joindre 24 h/24 et 7 j/7 en vous rendant sur la page support.pdp.com et en soumettant une requête auprès du service de soutien en cliquant sur le bouton situé au coin supérieur droit de la page. Nous répondons habituellement aux demandes à l'intérieur de 24 heures ouvrables.
- Vos droits en vertu des lois en vigueur** - Cette garantie n'affecte en aucun point les droits des consommateurs tels que légiférés par les lois de protection du consommateur en vigueur selon l'État, la province ou le pays en question.

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA

- Copertura e condizioni** - PDP garantisce un prodotto esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto. I difetti di fabbricazione sono quelli riconducibili ai materiali e/o alla lavorazione, soggetti alla decisione finale da parte del servizio clienti PDP. Questa garanzia si applica solo agli acquirenti in possesso di una prova di acquisto valida che mostra la data effettiva dell'acquisto fornita da un rivenditore PDP autorizzato.
- Unici rimedi possibili ed esclusioni** - Gli unici rimedi possibili per reclami validi sono la sostituzione o il rimborso del prodotto. Questa garanzia non copre difetti causati da incidenti, uso improprio o non corretto del prodotto, modifiche non autorizzate o improprie, riparazioni o modifiche.
- Come usufruire del servizio** - Gli acquirenti che riscontrano problemi con il prodotto devono contattare il servizio clienti PDP, non restituire il prodotto al negozio. È possibile contattare telefonicamente il servizio clienti PDP al numero 1-800-331-3844 (solo da Stati Uniti e Canada), dal lunedì al venerdì dalle 17:00 alle 03:00 CEST. I clienti di altri paesi possono contattarci telefonicamente al numero +442036957905. È sempre possibile visitare il sito support.pdp.com e fare clic sul pulsante "Invia una richiesta" in alto a destra sulla pagina per inviare una richiesta di supporto. Il servizio è operativo tutti i giorni, 24 ore su 24. Soltamente, rispondiamo entro 24 ore lavorative.
- I diritti dell'utente ai sensi della legge** - Questa garanzia non pregiudica i diritti legali dei clienti ai sensi delle leggi statali, provinciali o nazionali applicabili alla vendita di beni di consumo.

POLSKI POLAND

DWULETNIJA OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

- Gwarancja** - Firma PDP oświadcza, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych przez dwa lata, licząc od pierwotnej daty zakupu. Wady produkcyjne to wady materiałowe i/lub wykonawcze, które ostatecznie potwierdza dział obsługi klienta firmy PDP. Gwarancja przysługuje wyłącznie faktycznym nabywcom z ważnym dowodem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy produktów PDP, na którym to dowodzie widnieje data zakupu.
- Jedynie działania naprawcze i wyłączenia** - Jedynymi działaniami naprawczymi stosowanymi w przypadku uznanych reklamacji są naprawa, zastąpienie lub zwrócenie równowartości produktu. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku wypadków, niewłaściwego użytku produktu, nadużywania go, nieprawidłowych modyfikacji, napraw lub niewłaściwej obsługi.
- Jak uzyskać serwis** - nabywczy wadliwych produktów nie powinni zwracać ich do sklepu, lecz w pierwszej kolejności powinni się skontaktować z działem obsługi klienta firmy PDP. Z działem obsługi klienta firmy PDP można się skontaktować telefonicznie, dzwoniąc pod numer 1-800-331-3844 (dotyczy tylko klientów z USA i Kanady) od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00 – 17:00 czasu PST. Klienti z innych krajów mogą się z nami skontaktować telefonicznie pod numerem +442036957905. Możemy się z nami kontaktować całodobowo, odwiedzając witrynę support.pdp.com i przysyłając bilet pomocy technicznej. Na pytania odpowiadamy zazwyczaj w ciągu 24 godzin roboczych.
- Prawa wynikające z mocy obowiązujących przepisów** - niniejsza gwarancja nie wpływa na legalne prawa klientów wynikające ze stanowych, regionalnych i krajowych przepisów regulujących sprzedaż towarów konsumenckich.

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA

- Cobertura y vigencia** - PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación en materiales y/o mano de obra están sujetos a la decisión final del servicio de atención al cliente de PDP. Esta garantía solo se aplica a los compradores originales con un comprobante de compra válido de un minorista autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.
- Recurso exclusivo y exclusiones** - El recurso exclusivo para las reclamaciones válidas será la sustitución o el reembolso del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones, manipulación o reparaciones no autorizadas o inapropiadas.
- Servicio de mantenimiento** - Los compradores que tengan problemas con el producto no deben devolverlo a la tienda, sino contactar primero con el servicio de atención al cliente de PDP. Puede contactar con el servicio de atención al cliente del PDP por teléfono al 1-800-331-3844 (solo en EE. UU. y Canadá), de lunes a viernes de 08:00 a 18:00 PST (17:00 - 03:00 CEST). Los clientes internacionales pueden llamar al teléfono +442036957905. Ofrecemos contacto garantizado las 24 horas en support.pdp.com. También puede hacer clic en el botón Enviar una solicitud en la parte superior derecha de la página para enviar una solicitud de asistencia. Normalmente, se responde a estas solicitudes en un período de 24 horas laborables.
- Derechos en virtud de la legislación aplicable** - Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes en virtud de las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

DEUTSCH

INGESCHRÄNKTE GARANTIE

- Umfang und Einschränkungen** - PDP garantiert, dass dieses Produkt 2 Jahre lang ab Datum des Kaufs frei von Produktionsmängeln ist. Als Produktionsmängel gelten Defekte an Material und/oder Verarbeitung, die abschließende Beurteilung unterliegt hierbei dem Kundendienst von PDP. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer unter Vorbehalt der Vorlegung eines Kaufbelegs eines autorisierten PDP-Handelspartners, aus dem das Kaufdatum eindeutig abzulesen ist.
- Alleiniger Anspruch und Ausnahmen** - Der alleinige Anspruch bei rechtmäßigen Forderungen ist ein Ersatz oder eine Rückerstattung für das Produkt. Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die durch Unfälle, falsche oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, unautorisierte oder unsachgemäße Eingriffe, Reparaturen oder Handhabung entstanden sind.
- Inanspruchnahme der Garantie** - Käufer mit Produktfehlern werden gebeten, das Produkt nicht beim Verkäufer zurückzugeben, sondern direkt in Kontakt mit dem Kundendienst von PDP zu treten. Sie können den Kundendienst von PDP telefonisch unter 1-800-331-3844 erreichen (nur aus USA und Kanada). Bürozeiten sind Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr Ortszeit (PST). Internationale Kunden erreichen uns unter +442036957905. Wir sind außerdem täglich und rund um die Uhr unter support.pdp.com für Sie da. Klicken Sie auf „Anfrage einreichen“ in der oberen rechten Ecke der Seite, um eine Anfrage zu erstellen. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 24 Geschäftsstunden beantwortet.
- Ihre Kundenrechte nach geltendem Recht** - Diese Garantie beeinflusst nicht die geltenden Kundenrechte, die in Ihrem jeweiligen Land, Bundesland oder übernational durch Gesetze zum Verkauf von Verbrauchsgütern geregelt werden.

PORTUGUÊS

GARANTIA LIMITADA

- Cobertura e Termos** - A PDP garante que este produto não tem defeitos de fabrico durante dois anos a partir da data original de aquisição. Os defeitos de fabrico são os defeitos de material e/ou mão-de-obra, sujeitos a uma determinação final pelo departamento de atendimento ao cliente da PDP. Esta garantia aplica-se aos compradores originais com prova de compra válida de um revendedor autorizado da PDP que demonstre claramente a data de aquisição.
- Soluções exclusivas e Excluiões** - A substituição ou reembolso do produto são as soluções exclusivas para reclamações válidas. Esta garantia não cobre defeitos causados por acidentes, uso abusivo ou improprio do produto, modificações, reparações ou manipulação não autorizadas ou improprias.
- Como aceder ao atendimento ao cliente** - Os compradores com problemas relativos ao produto não devem devolver o produto à loja, devem entrar em contacto com o departamento de atendimento ao cliente da PDP primeiro. Podés entrar em contacto com o atendimento ao cliente da PDP através do telefone 1-800-331-3844 (apenas EUA e Canadá), de segunda a sexta, das 8h às 18h. Os clientes internacionais podem contactar-nos por telefone através do +442036957905. Podemos sempre entrar em contacto, 24/7, através de support.pdp.com e clicando no botão "Submeter um pedido" na parte superior direita da página para efetuar um pedido de atendimento. Normalmente, as questões são respondidas em 24h, nos dias úteis.
- Direitos sob a lei em vigor** - Esta garantia não afeta os direitos legais dos clientes no que diz respeito às leis de venda de bens de consumo em vigor.

DANSK

BEGRÆNSET GARANTI

- Dækning og betingelser** - PDP garanterer, at dette produkt er fri for fabrikationsfejl i to år fra den oprindelige købsdato. Fabrikationsfejl dækker over fejl i materialer og/eller fremstilling, hvilket i sidste ende afgøres af PDP's kundeserviceafdeling. Denne garanti gælder kun den oprindelige køber med et gyldigt købsbevis fra en autoriseret PDP-forhandler, der tydeligt viser købsdatoen.
- Tilslidsættelse af andre retsmidler og eksklusioner** - Tilslidsættelsen af andre retsmidler vil i tilfælde af gyldige krav bestå af erstatning eller refundering af produktet. Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes uheld, fejlagtig eller håndhændet brug af produktet, uautoriserede eller fejlbetændte modifikationer, reparation eller brug.
- Sådan får du service** - Købere med produktproblemer skal ikke returnere produktet til butikken, men i stedet rette henvendelse til PDP's kundeserviceafdeling. Du kan kontakte PDP's kundeservice på telefon 1-800-331-3844 (kun USA og Canada), mandag til fredag fra 8.00 til 18.00 PST. Kunder fra resten af verden kan kontakte os på telefon +442036957905. Du kan komme i kontakt med os døgnet rundt ved at besøge support.pdp.com og klikke på knappen "Submit a Request" øverst til højre på siden for at oprette en supportansøgning. Henvendelser besvares normalt inden for 24 åbningstimer.
- Dine rettigheder i henhold til gældende lovgivning** - Denne garanti påvirker ikke kunders juridiske rettigheder, der gælder i den pågældende delstat, eller nationale love om køb af forbrugsvarer.

